

Phonak Target 8.0

Phonak Target lietošanas instrukcija



Paredzētais lietojums

Phonak Target ir kvalificētiem dzirdes speciālistiem paredzēta autonoma pielāgošanas programmatūra, lai konfigurētu, programmētu un pielāgotu dzirdes aparātus paredzētā lietotāja specifiskajām vajadzībām.

Šajā lietošanas instrukcijā sniegts detalizēts ievads par dzirdes aparāta pielāgošanu, izmantojot Phonak Target. Elektroniskā versija ir pieejama vietnē phonakpro.com Phonak Target atbalsta lapā. Papildus varat atrast sadaļu [Jaunumi] Phonak Target sākuma ekrānā.

Paredzētais lietotājs

Kvalificēti dzirdes speciālisti.

Paredzētā pacientu populācija

Programmatūra ir paredzēta pacientiem ar viensusēju vai abpusēju vieglu līdz smagu vājdzirdību vai apvienojumā ar hronisku tinītu, kam nepieciešama dzirdes aparāta pielāgošana. Tinnitus Balance ir paredzēts pacientiem no 18 gadu vecuma.

Indikācijas

Lūdzu, ņemiet vērā, ka indikācijas nav atvasinātas no pielāgošanas programmatūras, bet no saderīgiem dzirdes aparātiem. Vispārīgas klīniskās indikācijas dzirdes aparātu un Tinnitus Balance lietošanai ir:

- Vājdzirdība
 - Vienpusēja vai abpusēja
 - Konduktīva, sensoneirāla vai jaukta
 - Vāja līdz izteikta
- Hronisks tinīts (tikai dzirdes aparātiem, kas piedāvā Tinnitus Balance)

Kontrindikācijas

Lūdzu, ņemiet vērā, ka kontrindikācijas nav atvasinātas no pielāgošanas programmatūras, bet no saderīgiem dzirdes aparātiem. Vispārīgas klīniskās kontrindikācijas dzirdes aparātu un Tinnitus Balance lietošanai ir:

- Vājdzirdība nav dzirdes aparāta pielāgošanas diapazonā (respektīvi, skaļums vai atbildes frekvence)
- Akūts tinīts
- Auss deformācija (respektīvi, bloķēts auss kanāls, ārējās auss neesamība)
- Neirāla vājdzirdība (retrokohleāras patoloģijas, piemēram, neesošs/nefunkcionējošs dzirdes nervs)

Primārie kritēriji, lai pacientu nosūtītu pie medicīnas vai cita speciālista diagnozes un/vai ārstēšanas noteikšanai, ir šādi:

- Redzama auss iedzimta vai traumatiska deformācija
- Aktīvi izdalījumi no auss iepriekšējo 90 dienu laikā
- Pēkšņa vai strauji progresējoša vārdzirdība vienā vai abās ausīs iepriekšējo 90 dienu laikā
- Akūts vai hronisks reibonis
- Audiometriskā gaisa-kaula sprauga, kas līdzvērtīga vai lielāka par 15 dB pie 500 Hz, 1000 Hz un 2000 Hz
- Redzama ievērojama sēra uzkrāšanās vai svešķermenis auss kanālā
- Sāpes vai diskomforts ausī
- Anormāls bungplēvītes un auss kanāla izskats, piemēram:
 - Ārējās auss ejas iekaisums
 - Caurdurta bungplēvīte
 - Citas anomālijas, ko dzirdes speciālists uzskata par medicīniska rakstura problēmu

Dzirdes speciālists var izlemt, ka nosūtījums nav piemērots pacientam vai nav tā interesēs, šādos gadījumos:

- Ja ir zināms, ka pacienta stāvokli ir pilnībā izmeklējis ārsts un pacientam ir sniegta ārstēšana.
- Ja pacienta stāvoklis nav pasliktinājies vai būtiski mainījies kopš iepriekšējās izmeklēšanas un/vai ārstēšanas.
- Ja pacients ir sniedzis pamatotu un kompetentu lēmumu nepieņemt ārsta apmeklējumu, ir pieļaujams turpināt ar atbilstoša dzirdes aparāta sistēmas ieteikšanu, ņemot vērā šos apsvērumus:
 - Ieteikumam nebūs kaitīga ietekme uz pacienta veselību vai labsajūtu.
 - Pacienta veselības vēsture apstiprina, ka veikti visi nepieciešamie apsvērumi pacienta labākajās interesēs. Ja tas ir juridiski nepieciešams, pacients ir parakstījis atzinošu, lai apliecinātu, ka ieteikums vērsties pie ārsta ir noraidīts un ir pieņemts pārdomāts lēmums.

Lietošanas ierobežojums

Phonak Target lietošana ir ierobežota attiecībā uz saderīgu ierīču pielāgošanu. Target nav paredzēts izmantot diagnostikai.

Saderīgi dzirdes aparāti:

Platform	Formas faktori
Lumity	Visi izlaistie formas faktori
Paradise	Visi izlaistie formas faktori
Marvel	Visi izlaistie formas faktori
Belong	Visi izlaistie formas faktori
Venture	Visi izlaistie formas faktori
Quest	Visi izlaistie formas faktori
Spice+	Visi izlaistie formas faktori
Spice	Visi izlaistie formas faktori
Lyric	Visi izlaistie formas faktori

Blakusparādības

Lūdzu, ņemiet vērā, ka blakusparādības nav atvasinātas no pielāgošanas programmatūras, bet no saderīgiem dzirdes aparātiem.

Dzirdes aparātu lietošanas radītās fizioloģiskās blakusparādības, kā tinīts, reibonis, sēra uzkrāšanās, pārāk liels spiediens, svīšana vai mitrums, tulznas, nieze un/vai izsitumi, aizkriušas ausis vai pilnu ausu sajūta un to sekas, kā galvassāpes un/vai ausu sāpes, iespējams, var novērst vai samazināt jūsu dzirdes speciālists. Tradicionālie dzirdes aparāti potenciāli var pakļaut pacientus augstākiem skaņas iedarbības līmeņiem, izraisot nobīdes frekvencēs, ko ietekmē dzirdes trauma.

Klīniskie ieguvumi

Pacienta ieguvums ir tāds, ka pielāgošanas programmatūra nodrošina iespēju iestatīt dzirdes aparāta iestatījumu individuālām vajadzībām un saglabāt to dzirdes aparātā. Dzirdes speciālista ieguvums ir saistīts ar pacientu pārvaldību.

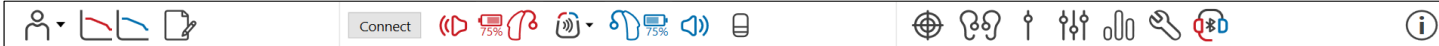
Saturs

Struktūra un navigācija.....	4
Dzirdes aparātu un CROS sagatavošana	4
Bērna režīms.....	4
Uztvērēja pārbaude un akustikas parametri	5
Atbalss un reālās auss pārbaude.....	6
AudiogramDirect	6
Globāla regulēšana	6
TargetMatch.....	6
Verifikācijas palīgs	6
Precīza regulēšana	7
SoundRecover2.....	8
Tinnitus Balance.....	8
Ierīces opcijas.....	9
Bimodāla pielāgošana.....	9
Remote Support.....	9
Informācija par atbilstību un simbolu apraksts.....	11
Svarīga informācija par drošumu	13
Sistēmas prasības	14

Struktūra un navigācija

Trīs cilnes [Klients], [Instrumenti] un [Pielāgošana], kā arī augstāk redzamais kontroles panelis nodrošina vieglu navigāciju un statusa informāciju.

Varat novietot rādītāju uz katras no ikonām informācijas panelī, lai redzētu pamatinformāciju, piemēram, audiogrammas izveides datumu, dzirdes aparātu sērijas numurus, pielāgošanas formulu, atbalss testa statusu, Bluetooth® pusi un citu informāciju.

		
Client	Instruments	Fitting
Visa pacienta informācija, piemēram, personas dati, audiogramma, RECD un REUG, ir atrodamā cilnē [Pacients].	Dzirdes aparāti, akustikas parametri un piederumi ir pieejami cilnē [Instrumenti].	Visus dzirdes aparāta pielāgojumus un precīzo regulēšanu var paveikt cilnē [Pielāgošana].

Dzirdes aparātu un CROS sagatavošana

iCube II vai Noahlink Wireless™

Nav nepieciešami kabeļu savienojumi uz dzirdes aparātiem vai CROS. Vienkārši ievietojiet bateriju un ieslēdziet dzirdes aparātu vai CROS, aizverot baterijas daļu. Uzlādējamās ierīces gadījumā ieslēdziet dzirdes aparātu vai CROS.

NOAHlink™ vai HI-PRO®

Savienojiet programmēšanas kabeļus no dzirdes aparāta vai CROS uz pielāgošanas ierīci. Lūdzu, izmantojiet Phonak ražojuma kabeļus.

Phonak Trial™ dzirdes aparāti

Phonak Trial dzirdes aparāti tiek piedāvāti kā BTE un RIC dzirdes aparāti ar tiešo savienojumu. Phonak Trial dzirdes aparāti sniedz iespēju mainīt veikspējas līmeni ierīcē.

Apakšējā melnajā izvēlņu joslā noklikšķiniet uz [Trial un rīki]. Atlasiet [Trial dzirdes aparāti] un [Konfigurēt]. Atlasiet vēlamo veikspējas līmeni un nospiediet [Turpināt]. Kad process ir pabeigts, ierīces ir gatavas pielāgošanai pielāgošanas sesijas laikā.

Bērna režīms

Atkarībā no bērna vecuma bērna režīms piedāvā specifiskus DSL vai NAL noklusējuma iestatījumus un dzirdes aparāta konfigurācijas, kas optimizētas bērnu un viņu ģimeņu vajadzībām. Bērna režīms ietver četrus vecuma diapazonus:

- 0–3 gadi
- 4–8 gadi
- 9–12 gadi
- 13–18 gadi

Šos noklusējuma iestatījumus ir apstiprinājusi Phonak pediatrijas konsultāciju padome un Nacionālā akustikas laboratorija. Tie ir sākuma punkts elastīgiem un efektīviem pediatrijas pielāgojumiem. Sadaļā [Iestatīšana] varat pielāgot un mainīt bērna režīma noklusējuma parametrus, lai tie atbilstu jūsu pediatrijas pielāgošanas darbplūsmai.

Dzimšanas datuma ievadīšana automātiski aktivizē bērna režīma pielāgošanas uzvedni bērniem no 0 līdz 18 gadu vecumam pēc jauna pacienta sesijas atvēršanas. Varat manuāli mainīt atbilstošo bērna vecuma diapazonu

nolaižamajā izvēlnē, ja uzskatāt, ka bērna uzvedība/fiziskā attīstība atšķiras no hronoloģiskā noklusējuma vecuma. Lai turpinātu, noklikšķiniet uz [Lietot bērna režīmu].

Bērniem vecumā no 0 līdz 3 gadiem pēc dzirdes aparātu sākotnējās pievienošanas tiks parādīts paziņojums pievienot drošības risinājumu. Ja pieejamajam dzirdes aparātam nav drošības risinājuma, tiks parādīts cits paziņojums.

Pielāgojuma pārsūtīšana

Target ļauj pārsūtīt iestatījumus no pielāgošanas sesijas uz jaunu dzirdes aparātu kopu. Pielāgojumu pārsūtīšanas rīks ir pieejams nolaižamajā izvēlnē [Pielāgošana] augšējā melnajā izvēlnes joslā. Pārsūtīšanas procesa laikā Target informēs par iestatījumiem, ko var vai nevar pārsūtīt.

Pielāgojuma pārsūtīšana nav iespējama uz bimodāla pielāgojumu vai no tā.

Dzirdes aparātu savienošana

Pacienta pielāgošanas sesijā apstipriniet, ka redzama pareizā pielāgošanas ierīce. Lai mainītu pielāgošanas ierīci, izmantojiet nolaižamo bultiņu blakus pielāgošanas ierīcei informācijas panelī.

Noklikšķiniet uz [Savienot], lai sāktu pielāgošanu. Savienotie dzirdes aparāti būs redzami informācijas panelī. Automātiski tiks parādītas savienošanai pārī pieejamās ierīces.

Ja ierīce netiek atrasta, atveriet/aizveriet baterijas daļas vāciņu vai izslēdziet/ieslēdziet uzlādējamus dzirdes aparātus, lai aktivizētu pārī savienošanas režīmu.

Nospiediet daudzfunkciju pogu uz dzirdes aparāta, lai to iezīmētu sarakstā, ja pieejamas vairākas ierīces, vai apstiprinātu pacientam piešķiramo pusi.

Audiogrammas dati no Noah™ tiks automātiski importēti Phonak Target un ņemti vērā iepriekšējā aprēķināšanā. Target savrupajā versijā ievadiet audiogrammu ekrānā [Audiogramma].

Uztvērēja pārbaude un akustikas parametri

Sadaļā [Instrumenti] > [Akustikas parametri] ievadiet vai apstipriniet pareizu savienošanas informāciju.

Ja pacientam ir pielāgota ausiņa, ko ražojis Phonak, var ievadīt ausiņas akustikas kodu Akustikas kods ir sešciparu kods, kas iespiests uz ausiņas.

Pievienotais uztvērējs, kas pielāgots dzirdes aparātam, tiek automātiski pārbaudīts attiecībā pret Target atlasīto ierīci, kad dzirdes aparāti tiek pievienoti. Šo pārbaudi var veikt, arī noklikšķinot uz [Pārbaude] akustikas parametru ekrānā. Ja rodas neatbilstība, varat to novērst akustikas parametru ekrānā vai nomainot uztvērēju atbilstoši Target ievadītajam.

Piederumi

Piederumus var manuāli atlasīt sadaļā [Instrumenti] > [Piederumi]. Atzīmējiet [Rādīt tikai saderīgus piederumus], lai redzētu tikai to piederumu sarakstu, kas ir saderīgi ar atlasītajiem dzirdes aparātiem.

Atbalss un reālās auss pārbaude

Noklikšķiniet uz [Pielāgošana], lai piekļūtu [Atbalss un reālās auss pārbaude]. Atbalss pārbaudi var veikt abām ausīm vienlaikus vai vienai ausij. Noklikšķiniet uz [L] / [Sākt abas] / [K], lai sāktu pārbaudi.

AudiogramDirect

AudiogramDirect ir lokāla dzirdes pārbaude, ko veic Phonak Target. Varat pārbaudīt pacientu dzirdi tieši viņu dzirdes aparātos. AudiogramDirect neaizstāj diagnostikas audioloģiskos izmeklējumus.

Lai mainītu noklusējuma AC un UCL mērījumu darbību, dodieties uz [Iestatīšana] > [Pielāgošanas sesija] > [AudiogramDirect].

Noklikšķiniet uz [AudiogramDirect] > [Sākt], lai pārbaudītu gaisa vadītspējas dzirdes sliekšņvērtības un nekomfortabla skaļuma līmeņus, izmantojot pievienotos dzirdes aparātus. UCL mērījumi ir neobligāti un tiek atspējoti Phonak Remote Support sesijas laikā.

Globāla regulēšana

Dodieties uz [Globāla regulēšana] > [Sākotnējā pielāgošana], ja nepieciešami skaļuma līmeņa, oklūzijas kompensācijas vai kompresijas pielāgojumi. Skaļuma līmeņa un kompresijas iestatījumi ir balstīti uz pacienta lietojuma pieredzi un izvēlēto pielāgošanas formulu.

Atkarībā no pievienotajiem dzirdes aparātiem var piekļūt tādiem papildu rīkiem kā [Tinnitus Balance] un [CROS Balance], izmantojot cilni ekrāna apakšdaļā. Lai pielāgotu skaļuma attiecību starp CROS ierīci un dzirdes aparātu, noklikšķiniet uz [CROS Balance].

Automātiskā aklimatizācija

Automātiski aklimatizējiet pacientu augstākam kopējam skaļuma līmenim, iestatot mērķa skaļuma līmeni, kas jāsasniedz dzirdes aparātam, un dienu skaitu, kuru laikā dzirdes aparātam ir jāsasniedz šis mērķa skaļums.

Atlasiet [Automātiskā aklimatizācija] skaļuma līmeņa izvēlnē cilnē [Sākotnējā pielāgošana]. Norādiet sākuma līmeni, beigu līmeni un laika ilgumu, kurā dzirdes aparāta skaļums automātiski pieaug līdz iestatītajam beigu līmenim.

TargetMatch

TargetMatch ir automatizēta vadības sistēma mērījumiem reālajā ausī. Tā sniedz detalizētu darbplūsmu zondes caurulītes ievietošanai, iegūstot mērījumus reālajā ausī un automātiski saskaņojot mērķi.

TargetMatch ir pieejama, izmantojot Target ar Noah.

Noklikšķiniet uz [L] / [Sākt abas] / [K], lai sāktu TargetMatch. Palīgs jūs virzīs cauri darbību sērijai.

Verifikācijas palīgs

Veicot verifikāciju ārpus TargetMatch, plašs signālu apstrādes shēmu, skaļuma un kompresijas mainīgie lielumi, frekvenču samazināšanas un trokšņa pārvaldības algoritmi dzirdes aparātos var ietekmēt skaļuma un MPO iestatījumu verifikāciju. Lai novērstu šīs problēmas, iespējojiet verifikācijas palīgu, kas izslēgs adaptīvās funkcijas, nodrošinot dinamisku verifikācijas procesu.

Verifikācijas palīgam var piekļūt, atverot [Precīza regulēšana] > [Skaļums un MPO] > [Verifikācijas palīgs] Palīgs jūs virzīs cauri darbību sērijai.

Precīza regulēšana

Precīzā regulēšana sniedz piekļuvi specifiskām pielāgošanas funkcijām, piemēram, skaļuma un MPO pielāgošanai, kā arī dzirdes veikspējas un skaņas attīrīšanas funkcijām, lai veiktu individualizētu pielāgošanu.

Ekrāna [Precīza regulēšana] kreisā puse tiek izmantota programmu lietošanai. Šeit var pielāgot startēšanas programmu, programmas struktūru un straumēšanas programmas.

Noklikšķiniet uz [Visas programmas], lai pielāgotu visas programmas vienlaikus. Noklikšķiniet uz [AutoSense OS], lai modificētu visas akustikas automātiskās programmas, vai uz [AutoSense OS (straumēšana)], lai modificētu AutoSense OS™ straumēšanai.

Lai modificētu atsevišķu programmu, sarakstā noklikšķiniet uz programmas, piemēram, [Klusa situācija], un pielāgojiet pēc nepieciešamības.

Noklikšķiniet uz [+] ikonas, lai pievienotu papildu manuālu programmu.

Atsaukšanas vai atsaukšanas atcelšanas bultiņas atrodas blakus elementam [Precīza regulēšana], un tās var izmantot, lai atsauktu precīzās regulēšanas ekrānā veiktās darbības vai atceltu to atsaukšanu.

Skaļuma vērtības ir pielāgojamas klusām, vidējām un skaļām ievades skaņām, kā arī MPO.

Dzirdamības precīzā regulēšana

Līknes rādījumā tiek attēloti atlasāmi skaņu piemēri un saistītais skaļums. Skaņu piemērus var atskaņot, lai simulētu specifisku klausīšanās vidi.

Skaļuma vērtības tiek attēlotas klusām, vidējām un skaļām ievades skaņām. Regulējumi ietekmē tikai skaļuma līmeņus un frekvences, kas ir saistītas ar atlasītā stimula dzirdamības uzlabošanu, ko norāda dažādi sarkanie (labā puse) un zilie (kreisā puse) toņi.

Automātiska precīzā regulēšana

Šis ir no situācijas atkarīgs precīzās regulēšanas rīks. Pieejamie regulējumi ir atkarīgi no pacienta skaņas situācijas novērtējuma. Atkarībā no atlasītās programmas tiek atlasīts ieteicamais skaņas piemērs. Skaņu piemērus var atskaņot, lai simulētu klausīšanās vidi.

Programmas opcijas

Programmas opcijas var pielāgot noklusējuma iestatījumos. Funkcijas var aktivizēt, deaktivizēt vai mainīt to stiprumu individuāli katrai programmai. Pieejamie diapazoni ir redzami katrā skalā un ir atkarīgi no veikspējas līmeņa.

Tiešā savienojuma dzirdes aparātiem var modificēt TV savienotāja, Roger™ un PartnerMic™ noklusējuma pārslēgšanās darbību, lai piekļūtu straumēšanai.

SoundRecover2

SoundRecover2 ir frekvenču kompresijas sistēma ar adaptīvu darbību.

SoundRecover2 ir:

- Sākotnēji ieslēgta vidējo vai augsto frekvenču vājdzirdībai, ja 8 kHz sliekšnis ir līdz 45 dB HL.
- Sākotnēji izslēgta zemu frekvenču vājdzirdībai (8 kHz $\geq$ 30 dB labāk nekā 3 kHz).

Lai atspējotu SoundRecover2, noklikšķiniet uz [Precīza regulēšana] > [SoundRecover2]. Atspējojiet, notīrot izvēles rūtiņu [Iespējot SoundRecover2].

Lai precīzi noregulētu SoundRecover2, noklikšķiniet uz [Precīza regulēšana] > [SoundRecover2].

- Virziet slīdņi uz [Dzirdamība], lai palielinātu iespējamību noteikt /s/ un /š/.
- Virziet slīdņi uz [Izšķiršana], lai palielinātu iespējamību noteikt atšķirību starp /s/ un /š/.
- Virziet slīdņi uz [Komforts], lai palielinātu skaņas dabiskumu, piemēram, vīriešu balss, sava balss vai mūzika.

Tinnitus Balance

Tinnitus Balance trokšņa ģenerators nodrošina skaņas piesātinājumu, ko var izmantot tinīta pārvaldības programmā.

Trokšņu ģeneratoru var iespējot vai atspējot sadaļā [Pielāgošana] > [Globālā regulēšana] > [Tinnitus Balance]. Pēc iespējošanas ģenerētā trokšņa forma tiek attēlota zaļā krāsā. Līknes attēlojumam jābūt iestatītam kā [Izvade].

Sākotnējie raksturlielumi tiek aprēķināti, pamatojoties uz pacienta audiogrammu. Nolaižamajā izvēlnē [Tinnitus Balance forma] sākotnējo iestatījumu [Iestatīt vājdzirdībai] var mainīt uz [Iestatīt baltajam troksnim] vai [Iestatīt rozā troksnim].

Tinnitus Balance trokšņa ģeneratora maksimālais izvades līmeņa ierobežojums ir 85 dB(A). Atbilstoši izplatītiem ieteikumiem par trokšņa iedarbību, ja trokšņu ģeneratora līmenis pārsniedz 80 dB(A), tiek parādīts brīdinājuma ziņojums. Šādā gadījumā zem maksimālā trokšņa līmeņa tiks parādīts ieteicamais maksimālais lietošanas laiks dienā.

Detalizēti Tinnitus Balance trokšņa ģeneratora regulējumi ir pieejami sadaļā [Precīza regulēšana] > [Tinnitus Balance].

Tinnitus Balance nav pieejama Phonak Sky™ dzirdes aparātos. Phonak nav ieteicamu klīnisko pielāgošanas vadlīniju attiecībā uz Tinnitus Balance pielāgošanu bērniem līdz 18 gadu vecumam.

DataLogging

DataLogging var nodrošināt informāciju par klausīšanās vidi, kurā atrodas pacients, un to, cik ilgs laiks tajā pavadīts. Lai piekļūtu DataLogging informācijai, dodieties uz sadaļu [Pielāgošana] > [DataLogging].

Ierīces opcijas

Noklikšķinot uz [Ierīces opcijas], varat konfigurēt tādas dzirdes aparāta opcijas kā manuālās vadības ierīces, signāli un brīdinājumi, ieslēgšanās darbība vai funkcija DataLogging.

Kad dzirdes aparāts ir pievienots, katru konfigurāciju var demonstrēt dzirdes aparāta sadaļā [Signāli un brīdinājumi].

Izmantojot Phonak tiešā savienojuma dzirdes aparātus, tādiem papildu iestatījumiem kā Bluetooth nosaukums, puse un pārī savienojumu pārvaldība varat piekļūt, noklikšķinot uz [Bluetooth].

Pieejama opcija, lai nosūtītu pa e-pastu vai izdrukātu pielāgošanas atskaiti, ko pacients var paņemt līdzi uz mājām. Atskaitē ir ierīces informācija, kā arī programmas informācija.

Bimodāla pielāgošana

Phonak Naída™ Link M var izmantot bimodālai pielāgošanai ar skaņas procesoru Advanced Bionics (AB) Naída™ CI M. Phonak Sky™ Link M var izmantot bimodālai pielāgošanai ar skaņas procesoru AB Sky CI™ M.

Atveriet pielāgošanas sesiju un apstipriniet, ka redzams Noahlink Wireless. Savienojiet dzirdes aparātu un skaņas procesoru, lai sāktu pielāgošanu. Automātiski tiks parādītas savienošanai pārī pieejamās ierīces. Pēc dzirdes aparāta un skaņas procesora savienošanas ar pacienta pielāgošanas sesiju Target automātiski salāgos dzirdes aparāta programmas struktūru un ierīces opcijas atbilstoši skaņas procesoram.

Turpiniet izmantot Phonak Target tāpat kā standarta pielāgošanas sesijā, lai pabeigtu dzirdes aparāta Naída Link M vai Sky Link M pielāgošanu.

Skaņas procesors tikai lasāmā režīmā. Skaņas procesorā nevar veikt vai saglabāt izmaiņas. Varat skatīt skaņas procesora iestatījumus un izmantot informāciju, lai pieskaņotos attiecīgajiem iestatījumiem dzirdes aparāta pusē.

Bezvadu savienojums starp dzirdes aparātu un skaņas procesoru sākas automātiski, tiklīdz tie tiek atvienoti no pielāgošanas sesijas.

Remote Support

Funkcija Phonak Remote Support ir izstrādāta, lai atbalstītu pacienta iestatījumu pielāgošanu, nodrošinot dzirdes aparāta apkopi no attāluma.

Prasības

- Optimālai pieredzei ir pieejama jaunākā Phonak Target programmatūras versija.
- Pacienta mobilajā tālrunī ir instalēta jaunākā lietotnes myPhonak versija.
- Aktivizēts augstāka līmeņa PhonakPro konts, izmantojot funkciju Remote Support. (Pieejams tikai atsevišķās valstīs.)
- Sākotnējā dzirdes aparāta pielāgošana ir jāveic ārstniecības iestādē.
- Dators ar iebūvētu tīmekļkameru vai mikrofonu vai ārēja tīmekļkamera un mikrofons, kas savienoti ar datoru. Labākai skaņas kvalitātei izmantojiet austiņas ar mikrofona funkciju.
- Stabils interneta savienojums (Wi-Fi, LAN vai 4G) ar vismaz 5 Mbit/s datu pārsūtīšanas ātrumu augšupielādei un lejupielādei. Pacienti, kas izmanto 4G, var tikt piemērota papildu maksa par datu lietojumu atkarībā no viņu līguma.

Interneta savienojumu var pārbaudīt programmā Target, lai nodrošinātu, ka iestatījumi ir atbilstoši Remote Support sesijai. Noklikšķiniet uz [Iestatīšana] > [Internets] > [Interneta pakalpojumi] > [Savienojuma pārbaude]. Kad pārbaude ir pabeigta, tiek parādīts statuss.

Remote Support iestatīšana

Atlasiet pacientu Remote Support izmantošanai. Ja pieejamas vairākas ārstniecības iestādes, atlasiet to iestādi, kurā tiks veikta attālinātā sesija.

Noklikšķiniet uz [PhonakPro pieteikšanās], lai pieteiktos PhonakPro vai izveidotu jaunu PhonakPro kontu. PhonakPro konts ir pieejams tikai atsevišķās valstīs.

Sākotnējā dzirdes aparāta pielāgošana ir jāveic ārstniecības iestādē. Noklikšķinot uz [Saglabāt un aizvērt sesiju], tiek iespējota funkcija Remote Support. Lai saderīgos dzirdes aparātos aktivizētu Remote Support esošam pacientam, dzirdes aparātiem jābūt savienotiem ar programmu Target ārstniecības iestādē. Pēc sesijas saglabāšanas tiek aktivizēta attālinātā pielāgošana.

Lai Remote Support sesija varētu notikt, pacientam savā viedtālrunī ir jālejupielādē lietotne myPhonak un jāsavieno pāri ar dzirdes aparātiem.

Videozvans un pārbaudes sesija

Pacientam ieteicams ievietot dzirdes aparātos jaunas baterijas vai tos pietiekami uzlādēt, pirms izveidot savienojumu ar Remote Support sesiju.

Noklikšķiniet uz [Sākt Remote Support]. Jūs un jūsu pacients tiksiet savienoti videozvanā. Iespējams, jums būs jāuzgaida, kamēr pacients piekļūst Phonak Remote Support sesijai no lietotnes myPhonak.

Pēc savienojuma izveides jūs redzēsiet un dzirdēsiet pacientu. Pārliecinieties, ka videokamera un mikrofons jūsu datorā ir iespējoti. Pirms sesijas vai tās laikā var pārslēgt iebūvētu vai ārēju mikrofonu vai tīmekļkameru, noklikšķinot uz iestatījumu ritenīša, kas atrodas Remote Support ekrāna augšējā labajā stūrī. Tiklīdz pacients atver Remote Support sesiju un ir pieņēmis kameras un mikrofona pieprasījumus savā viedtālrunī, ekrānā tiek attēloti abi video.

Ikona  ir redzama, kad esat izveidojis savienojumu ar pacienta dzirdes aparātiem. Kad dzirdes aparāti ir pievienoti, izmantojiet Target tāpat kā parasti pārbaudes sesijā. Dzirdes aparāti ir tiešsaistē, un visi jūsu veiktie regulējumi tiek nosūtīti dzirdes aparātiem reāllaikā.

Kamēr pielāgošanas sesija programmā Target nav saglabāta un aizvērta, Phonak Remote Support sesiju ar pacientu nevar izbeigt. Ja savienojums starp pacienta dzirdes aparātiem un Target tiek pārtraukts aktīvas Remote Support sesijas laikā, dzirdes aparāti tiks restartēti un paturēs pēdējo derīgo pielāgojumu.

Pielāgošanas sesijas pabeigšana

Varat aizvērt sesiju jebkurā laikā, noklikšķinot uz [Saglabāt un aizvērt sesiju] ekrāna augšējā labajā stūrī. Atlasiet vienumus, ko vēlaties saglabāt. Saglabāšanas dialogs apstiprinās sekmīgu dzirdes aparātu un piederumu saglabāšanu. Pēc saglabāšanas Phonak Target novirzīs jūs uz sākuma ekrānu. Ja strādājat ar Noah, varat pāriet atpakaļ uz Noah, noklikšķinot uz [Atpakaļ uz NOAH] sākuma ekrāna augšējā labajā stūrī.

Informācija par atbilstību un simbolu apraksts

Informācija par atbilstību

Eiropa: atbilstības deklarācija

Ar šo Sonova AG deklarē, ka šis produkts atbilst Medicīnisko ierīču regulas (ES) 2017/745 prasībām. Pilnu atbilstības deklarācijas tekstu var saņemt no ražotāja:

www.phonak.com/us/en/certificates

Lietošanas instrukcija ir pieejama, izmantojot funkciju [Palīdzība] programmā Phonak Target. Lietošanas instrukcija visām Target versijām visās pieejamajās valodās elektroniskā formātā ir pieejama tīmekļa lapā:

<https://www.phonakpro.com/com/en/support/other-support/target-fitting-software/dfg-target.html>

Lai iegūtu bezmaksas drukātu lietošanas instrukcijas eksemplāru, lūdzu, sazinieties ar vietējo ražotāja pārstāvi. Eksemplārs tiks nosūtīts 7 dienu laikā.

Par jebkādiem nopietniem starpgadījumiem, kas notikuši saistībā ar šo produktu, ir jāziņo ražotāja pārstāvim un attiecīgās valsts kompetentajai iestādei. Par nopietnu starpgadījumu tiek uzskatīts ikviens starpgadījums, kas tieši vai netieši izraisījis, varētu būt izraisījis vai varētu izraisīt kādu no šiem faktoriem:

- pacienta, lietotāja vai citas personas nāve;
- pacienta, lietotāja vai citas personas veselības stāvokļa īslaicīga vai neatgriezeniska nopietna pasliktināšanās;
- nopietns sabiedriskās veselības apdraudējums.

Paziņojums par drošību

Pacienta dati ir privāti dati, un to aizsardzība ir svarīga:

- Pārliecinieties, ka jūsu operētājsistēma ir atjaunināta.
- Pārliecinieties, ka instalētās Target programmatūras versija ir atjaunināta
- Aktivizējiet Windows lietotāja pieteikšanos, izmantojiet stipras paroles un saglabāiet akreditācijas datus slepenībā
- Izmantojiet atbilstošu un atjauninātu aizsardzību pret ļaunprogrammatūru un vīrusiem

Atkarībā no vietējiem tiesību aktiem jums var būt jāšifrē visi pacienta dati, lai neuzņemtos atbildību datu zuduma un/vai zādzības gadījumā. Lai aizsargātu visus datus savā PC datorā, varat izmantot diska šifrēšanu (piemēram, bezmaksas Microsoft BitLocker). Ja strādājat ar Noah, apsveriet iespēju izmantot Noah datubāzes šifrēšanu.

Vienmēr pārliecinieties par datu drošību. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šis saraksts nav pilnīgs.

- Pārsūtot datus pa nedrošiem kanāliem, sūtiet anonimizētus vai šifrētus datus.
- Aizsargājiet datu dublējumkopijas ne tikai pret datu zudumu, bet arī zādzību.
- Noņemiet visus datus no datu nesēja, kas vairs netiek izmantots vai tiks utilizēts.

Programmatūras apkope

Mēs nepārtraukti pārraugām atsauksmes no tirgus. Ja jums rodas problēmas ar jaunāko Target programmatūras versiju, lūdzu, sazinieties ar vietējo ražotāja pārstāvi.

Simbolu apraksts

	Ar CE simbolu Sonova AG apliecina, ka šis produkts atbilst Medicīnisko ierīču regulas (ES) 2017/745 prasībām. Cipari pēc CE simbola atbilst to sertificēto institūciju kodiem, ar kurām tika veiktas konsultācijas saistībā ar iepriekš minēto regulu.
 Nosaukums, adrese, datums	Kombinētais simbols “medicīniskās ierīces ražotājs” un “ražošanas datums”, kā definēts ES regulā (ES) 2017/745.
	Norāda pilnvaroto pārstāvi Eiropas Kopienā. EC REP arī importē preces uz Eiropas Savienību.
	Norāda, ka ierīce ir medicīniska ierīce.
	Norāda ražotāja kataloga numuru, lai varētu identificēt šo medicīnisko ierīci.
	Šis simbols norāda, ka lietotājam ir svarīgi izlasīt un ņemt vērā attiecīgo informāciju šajās lietotāja rokasgrāmatās.
	Norāde, ka ir pieejamas elektroniskas lietošanas instrukcijas Instrukcijas var saņemt www.phonakpro.com tīmekļa vietnē
	Sniegts papildu skaidrojums par funkciju vai funkcionalitāti.
	Izcelta saistītā pielāgošanas informācija.
	Norādīts funkcionalitātes ierobežojums, kas var ietekmēt pacienta pieredzi, vai izcelta svarīga informācija, kurai jāpievērš uzmanība.
	HIMSA sertifikācijas zīmogs NOAHSEAL.

Svarīga informācija par drošumu

Target ir medicīniska ierīce. Šī izstrādājuma lietošana ietver dažus kaitējuma riskus, tāpēc tikai atbilstoši kvalificēti dzirdes speciālisti drīkst izmantot Target saskaņā ar šo lietošanas instrukciju, un viņiem jāizprot un jāievēro instrukcijā ietvertie brīdinājumi.

Target gadījumā šie riski izpaužas ar dzirdes aparātu starpniecību, kuru programmēšanai tie ir paredzēti. Respektīvi, pati Target ierīce nevar nodarīt tiešu kaitējumu ne dzirdes speciālistam, ne dzirdes aparāta lietotājam, taču nepareiza Target lietošana var izraisīt šādas problēmas:

- pacientiem var tikt izdalīti nepareizi programmēti dzirdes aparāti un/vai
- bīstami skaļas skaņas var tikt atskaņotas pacientiem dzirdes aparātos pielāgošanas/demonstrācijas sesiju laikā.

Šiem riskiem ir ļoti maza varbūtība, taču dzirdes speciālistiem un dzirdes aparātu lietotājiem tie ir jāņem vērā.



Augsts MPO

Abu dzirdes aparātu izvade pārsniedz 132 dB (auss simulators)



Augsts trokšņa ģenerators līmenis

Abu dzirdes aparātu trokšņa ģenerators līmenis pārsniedz 80 dB(A). Ņemiet vērā maksimālo lietošanas laiku, kas attēlots "Tinnitus Balance" ekrānā.



Uztvērēja problēma

Atlasītais un noteiktais uztvērējs nav identiski. Atlasiet pareizo uztvērēju.



Nepareizās puses informācija

Dzirdes aparāts ir konfigurēts pretējai pusei. Atļaujiet mainīt pusi.



Savienojuma brīdinājums

Pamatojoties uz vecumu, dzirdes aparātam jāpievieno drošības risinājums.



Mērījumu iestatījumi

Noņemiet dzirdes aparātus no pacienta ausīm. Izslēdziet un atkal ieslēdziet dzirdes aparātu. Visus pielāgošanas datus dzirdes aparātos var atjaunot procesa beigās.

Sistēmas prasības

Operētājsistēma	- Windows 11, Home / Pro / Enterprise - Windows 10, Home / Pro / Enterprise - Windows 8.1, Pro / Enterprise - Windows 7, jaunākā servisa pakotne, Enterprise ar paplašinātu drošības atjauninājumu
Procesors	Intel Core vai lielākas veiktspējas
Operatīvā atmiņa	Vismaz 4 GB
Vieta cietajā diskā	Vismaz 3 GB
Ekrāna izšķirtspēja	Vismaz 1280 x 1024 pikseļi
Videokarte	Vismaz 16 miljoni (24 bitu) ekrāna krāsas
Disks	DVD
Seriālais COM ports	Tikai, ja tiek izmantots RS-232 HI-PRO
USB porti Viens katram mērķim	- Bluetooth adapters - Piederumu programmēšana - HI-PRO, ja tiek izmantots pa USB portu - Noahlink Wireless
Programmēšanas interfeisi	Noahlink Wireless/ iCube II/ NOAHlink/ RS-232 HI-PRO/ HI-PRO USB/ HI-PRO 2
Noahlink draiveris	Jaunākā pieejamā versija
Noahlink Wireless draiveris	Jaunākā pieejamā versija
Interneta savienojums	Ieteicams
Skaņas karte	Stereo vai telpiskā 5.1
Atskaņošanas sistēma	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH versija	Jaunākā versija (NOAH 4.4.2280 vai jaunāka) Lūdzu, skatiet NOAH ierobežojumus Windows 64 bitu operētājsistēmām vietnē http://www.himsa.com
TargetMatch	Noah versija 4.4.2280 vai jaunāka Natus® Otosuite 4.81.00 vai jaunāka Natus Aurical FreeFit for REM & Aurical HIT pārbaudes lodziņu mērījumiem

Bluetooth® vārdiskā zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder uzņēmumam Bluetooth SIG, Inc., un jebkāda Sonova AG šādu zīmju lietošana ir saskaņā ar licenci.



Sonova AG • Laubisrütistrasse 28 •
CH-8712 Stäfa • Šveice



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen • Vācija



058-0125-080
Phonak Target 8.0 DVD



0459

CE zīme lietota 2022.
gadā

sonova
HEAR THE WORLD